

# Vuadens



## Numéros importants

Feu, centrale d'alarme	Tél. 118
Police, appel d'urgence	117
Ambulance officielle	144
Hôpitaux, site de Riaz	026 919 91 11
Médecin de garde	026 350 11 40
Sauvetage par hélicoptère REGA	1414
Sauvetage par hélicoptère Air-Glacières	026 912 12 12
Réseau santé et social de la Gruyère	026 919 00 19
Centre médicosocial de la Gruyère, Bulle	026 912 01 01
Police de district, Bulle	026 305 64 64
Police cantonale, Vaulruz	026 305 67 40

## OUVERTURE DU BUREAU COMMUNAL

Du lundi au jeudi  
(guichet et téléphone)

8 h - 11 h 30 / 13 h 30 - 16 h

Vendredi 8 h - 11 h 30  
Après-midi fermé

Secrétariat	Tél. 026 913 20 40
Caisse, impôts, agence AVS	026 913 20 41
Service technique	026 913 20 42
Atelier éditilité et forêts	026 912 43 52
Local service du feu	026 912 82 10
Ecole primaire	026 913 90 98
Responsable d'établissement	079 618 50 68
Logopédie	026 912 10 37
Service social régional, Bulle	026 919 63 63
Etat civil, Bulle	026 305 75 50

## HORAIRE DE LA DÉCHETTERIE

### Heures d'ouverture

<b>Mardi</b>	<b>17 h - 19 h</b>
<b>Judi</b>	<b>17 h - 19 h</b>
<b>Samedi</b>	<b>9 h - 11 h / 15 h - 17 h</b>



## Mme Rouiller a fêté ses 90 ans

Le 8 septembre 2013, Mme Marie Rouiller a passé le cap des 90 ans. Née Menoud, à Sommentier, elle était l'aînée d'une fratrie de douze enfants. Elle a accompli sa scolarité dans son village. Puis elle travailla à la ferme paternelle. Elle passa également quelque temps à Interlaken comme femme de ménage et de cuisine.

Elle épousa Gérard Rouiller en 1953. Deux enfants, Marie-Jo et Dominique, vinrent égayer le couple qui s'établit en 1970 au Margy, à Vuadens.

Après une vingtaine d'années de retraite, son mari Gérard a dû se résoudre à rejoindre le Foyer St-Vincent.

Grand-maman de quatre petits-enfants et arrière-grand-maman d'un petit Jérémy, elle coule des jours heureux dans son appartement du Margy en compagnie de sa fille et de son beau-fils Jean-Marc.

Bon anniversaire, Mme Rouiller!



## Assemblée communale du 4 décembre 2013

Les citoyennes et citoyens actifs de la Commune de Vuadens sont convoqués en assemblée communale ordinaire pour le mercredi 4 décembre 2013, à 20 heures, en la salle communale du Café de la Gare.

### TRACTANDA:

1. Procès-verbal de l'assemblée communale du 7 mai 2013
2. Budget de fonctionnement 2014 du Foyer St-Vincent
3. Budgets 2014 de la Commune
  - 3.1. Budget de fonctionnement
  - 3.2. Budget des investissements
    - a) Transformation complexe scolaire et ancien bureau communal
    - b) Elaboration et réalisation de zones 30 km/h
    - c) Rénovation réseau d'eau, secteur "Les Colombettes"
    - d) Rénovation réseau d'eau, secteur "Adrey-La Chapelle"
    - e) Rénovation réseau d'eau, secteur "Plan Vuadens"
    - f) Conduite d'eau et de défense incendie "Sur la Ville-Lé Dèvant"
    - g) Crédit pour la revalorisation des bâtiments
  - 3.3. Vote final des budgets de fonctionnement et des investissements de la Commune
4. Planification financière 2013-2017 - présentation et discussion
5. Reprise des infrastructures du quartier "La Place II"
6. Informations
7. Divers

Le Conseil communal

Le procès-verbal de l'assemblée communale du 7 mai 2013 ne sera pas lu. Celui-ci, les budgets 2014 et les documents relatifs aux points 4 et 5 ci-dessus peuvent être consultés au secrétariat communal durant les heures d'ouverture ou sur le site Internet communal [www.vuadens.ch](http://www.vuadens.ch)

# TOP FENÊTRES VOÛETS

Nos fenêtres...  
...Votre confort

» Fabrique de fenêtres et portes PVC  
Volets aluminium  
Portes de garage

» **VENTE DIRECTE**  
avec ou sans pose



Votre fabricant spécialiste  
à deux pas de chez vous!

**Je suis intéressé(e) par:**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Fenêtres PVC     | <input type="checkbox"/> Stores toile    |
| <input type="checkbox"/> Volets aluminium | <input type="checkbox"/> Porte de garage |
| <input type="checkbox"/> Portes d'entrée  | <input type="checkbox"/> Autre:          |

**Contactez-nous!**

**026 919 67 40**

Rte du Briez 171 » 1628 Vuadens » Tél. 026 919 67 40 » Fax 026 919 67 45  
www.top-volets.ch » topvolets@bluewin.ch

« Les Portes s'ouvrent ! »

Pour vos sorties en raquettes, peaux de phoque, seul, en famille ou en groupe !

## Bienvenue à tous

Fondues - soupe de chalet – assiette gruérienne – macaronis de chalet

27 décembre 2013: soirée

28-29 décembre 2013: journées et soirées

Réservation: 079 518 03 91 / Bertrand BARBEY



**Le Jardin d'Arc-en-ciel**  
Association pour les enfants de Vuadens

vous invite à **son loto**  
**le vendredi**  
**29 novembre 2013**  
**à 20 h** (ouverture des portes: 18 h 30)

à la grande salle du  
Café de la Gare - Vuadens

**20 ans**

**20 séries: 2 quines et 3 cartons - Bingo royal: 300.-** - Minibingo  
**5'800.- de lots** : viande fumée, fromage, corbeilles garnies, argent...  
Abonnements : 10.- pour 20 séries - Volantes : 3.- pour 5 séries

### DÉCHETS MÉNAGERS

En raison des fêtes et jours fériés, le ramassage des déchets est le suivant:

- le mardi 24 décembre 2013 (au lieu du mercredi 25 décembre)
- le mardi 31 décembre 2013 (au lieu du mercredi 1er janvier 2014)

### DÉCHETTERIE

En raison des fêtes et jours fériés, la déchetterie sera fermée

- le mardi 24 décembre 2013
- le mardi 31 décembre 2013

**LE BUREAU COMMUNAL**  
**sera fermé du lundi**  
**23 décembre 2013**  
**au vendredi 3 janvier 2014**

FERBLANTERIE - COUVERTURE  
SANITAIRE - ET. SARNAFIL

**RAYMOND MOREL** 

FAÇADE ÉTERNIT  
DÉTARTRAGE DE CUMULUS

**1628 Vuadens - Tél. 079 634 65 90**

# Dally bureau

ETUDE ET AMENAGEMENT DE BUREAU

[www.dally.ch](http://www.dally.ch)

026 / 912 16 70

EXPO - VUADENS

Mal au dos?



**Moret Frédérique**

*Cours de chirogym*

Route de l'Adrey 170

1628 Vuadens

**Mercredi, de 19 h à 20 h**  
**halle de gym de Vuadens**

Tél. 026 912 02 43

Natel 079 698 25 86



**Maurice  
Moura**

- Terrassements
- Aménagement
- Canalisations

1628 Vuadens

Tél. 026 912 00 79 Natel 079 449 07 70

*Des meubles de qualité...*  
*...le bon choix!*

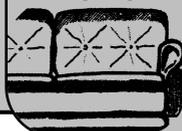
*Notre exposition est ouverte jusqu'à 19 heures.*

*Le samedi jusqu'à 16 heures.*

*Le jeudi soir, nocturne sur rendez-vous.*

[www.sudanmeubles.ch](http://www.sudanmeubles.ch)

**Meubles  
Sudan**



**Vuadens**

# Vuadens

## *Fenêtres de l'Avent 2013*

Nous vous invitons à découvrir les fenêtres décorées par les personnes suivantes:

Dimanche	1	Foyer St-Vincent
Lundi	2	* Francine et Christian Chappuis, Boulangerie
Mardi	3	*Odile Jaquet, Le Dally 305
Mercredi	4	Valérie et Philippe Mabboux, route de l'Adrey 80
Jeudi	5	Maguy et José Progin, route des Colombettes 66
Vendredi	6	Mario Jaquet, route Principale 302
Samedi	7	Brigitte Bosson et Pauline Morier, route des Colombettes 90
Dimanche	8	*Chantal Genoud, rue de la Chapelle 30
Lundi	9	*Estelle Suchet, route des Colombettes 163
Mardi	10	Raymonde et Jean-Marie Grivel, route des Colombettes 290
Mercredi	11	Pascal et Elisabeth Sonnenwyl, route de l'Adrey 53
Jeudi	12	Monique et Daniel Bovigny, rue du Village d'En Haut 28
Vendredi	13	Colette et Jean-Luc Thomas, chemin de la Grangette 14
Samedi	14	Conchita Muinos, rue de la Condémine 19
Dimanche	15	Nathalie et Jean-Philippe Scaiola, Le Rialet 50
Lundi	16	Pauline Morier, route des Colombettes 90
Mardi	17	René Progin, chemin de la Moilletta 12
Mercredi	18	Café de l'Usine, Nadia Moret, rue des Artisans 120
Jeudi	19	Ecoles primaires de Vuadens / Concert des enfants à 18 h 30
Vendredi	20	Rose Golliard, chemin du Maupas 2
Samedi	21	Alain Devaud, rue des Kâ 54
Dimanche	22	Eric Follonier, rue de la Condémine 25
Lundi	23	Chantal et Daniel Tercier, route des Colombettes 207
Mardi	24	*Paroisse et Conseil de communauté, rue de l'Eglise 1

Toutes les personnes précitées seront heureuses de vous accueillir en vous offrant thé ou vin chaud, à partir de 19 heures jusqu'à 20 h 30.

\*uniquement illumination

## PROGRAMME POUR LA PROCHAINE SAISON DE GYM

Parents-enfants: Lundi, de 16 h à 17 h - Enfants de 2 à 4 ans  
Responsable: Nathalie Progin, 079 719 23 36

Enfants : lundi, de 17 h 15 à 18 h 15 - Enfants de 4 à 6 ans  
Responsable : Sévrine Yenni, 078 865 31 14

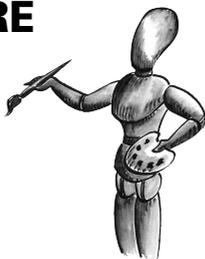
Gym fit: Jeudi, de 19 h 30 à 20 h 30  
Responsable: Françoise Etter, 079 548 66 26

Volley: Mercredi, de 20 h à 22 h  
Responsable: Sabine Thürler, 026 912 18 88

La société recrute des moniteurs et monitrices pour tous les groupes en particulier pour les pupillettes et jeunes gymnastes.

## AU MULTICOLORE

*Beaux  
-Arts*



## RENÉ OTTOZ

COULEURS ET VERNIS

Grand-Rue 66

1630 BULLE

Tél. 026 912 68 24

Fax 026 913 92 50

## NORDIC WALKING

**Françoise Etter-Bach**

Instructeur SNO-ESA

Rte des Combes 26

1628 Vuadens

Tél. 026/912.39.08

Natel 079/548.66.26

[francoise.etter@websud.ch](mailto:francoise.etter@websud.ch)



## CHRISTIAN CHAPPUIS

Boulangerie

Epicerie

1628 Vuadens

Tél./fax 026 912 74 13

Ouvert dimanche matin de 7 h à 11 h

## La gymnastique dès 50 ans et plus

- Pour garder souplesse et équilibre
- Pour renforcer votre force musculaire
- Pour éviter l'ostéoporose



Même si vous n'avez jamais pratiqué de sport, venez nous rejoindre chaque jeudi, de 16 h à 17 h, à la halle de sport, à Vuadens.

**Renseignements: tél. 026 912 92 29**

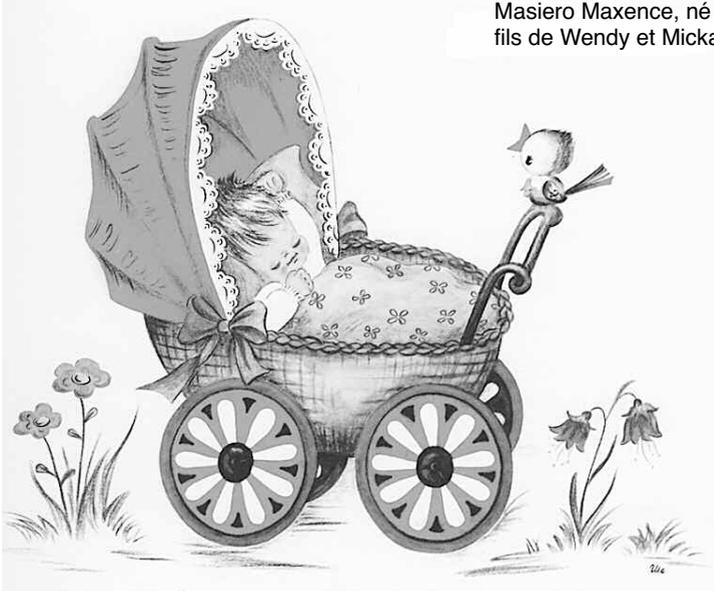
# Les naissances

Racine Gabin, né le 30.06.2013,  
fils de Dorly et Arnaud, route Principale 289

Jaquier Gabin, né le 30.07.2013,  
fils de Sylvain et Floriane,  
route de l'Adrey 203

Dumartheray Gabriel, né le 14.08.2013,  
fils de Crystel et Patrick, Le Dally 170

Masiero Maxence, né le 21.09.2013,  
fils de Wendy et Mickaël, Le Dally 167



## GYM-FIT VUADENS

Jeudi, de 19 h 30 à 20 h 30



## HALLE DE SPORT

### Smovey - swing

par technique de vibration

- raffermissement
- mobilisation
- coordination
- endurance

Françoise Etter-Bach  
instructeur SNO-ESA  
Tél. 026 912 39 08  
Natel 079 548 66 26  
francoise.etter@websud.ch



## Hubert Etter et Fils S.A.

1628 Vuadens | [www.hubert-etter.ch](http://www.hubert-etter.ch)

- Entretien-canalisation
- Super-Aspirateur
- Hydrodémolition
- Transports-multibennes



**Claude Dupasquier**

☎ 026 912 74 65

Vins de choix

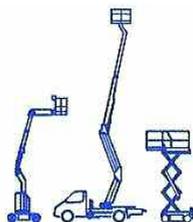
Jardin  
ombragé

**Spécialités:**  
**fondue**  
**jambon de**  
**campagne**

## Hôtel de la Croix-Blanche Vuadens

**UP|SA**<sup>®</sup>

Un service haut de gamme



Location et vente d'élévateurs à nacelle

**Jean-Marc Musy**

Responsable d'agence  
jm@upsa.ch

Tél. +41 (0)76 329 40 50

**UP SA - Bulle**

CH - 1628 Vuadens

Route du Briez 181

Té. +41 (0)26 919 37 37

Fax +41 (0)26 919 37 38

[www.upsa.ch](http://www.upsa.ch)



## José Dupasquier

Route des Combes 1  
1628 Vuadens

Tél. 026 912 12 80

Natel 079 429 83 18

[jose.dupasquier@bluewin.ch](mailto:jose.dupasquier@bluewin.ch)

- Aménagement extérieur  
Création de jardin
- Plantation et entretien de jardin + taille
- Pose de clôtures et barrières de jardin
- Soins et entretien de gazon
- Pavage et dallage
- Vente et montage de chalets,  
serres et pergola de jardin

## Le pont du Margy est en cours de rénovation

Les TPF ont entrepris la rénovation du pont qui enjambe la ligne ferroviaire Bulle - Châtel-St-Denis, à la route du Briez (Le Margy). Cet ouvrage présentait des signes de faiblesse évidents, dû principalement à son âge. Il ne répondait plus aux normes en vigueur. L'investissement consenti par les TPF approche le million de francs.

Les travaux de démontage du pont ont débuté au début septembre avec la mise en place d'une passerelle pour les piétons. Puis la reconstruction a commencé avec de grandes culées de béton de chaque côté de la voie. Dernièrement, huit éléments préfabriqués ont été posés sur les murs et immédiatement jointoyés. Cette façon de procéder est plus rapide et moins contraignante qu'une construction traditionnelle avec coffrages et étais. Ainsi, le trafic ferroviaire n'a été que peu ou pas perturbé.

Sur le nouveau pont, un trottoir verra le jour pour la sécurité des piétons. La commune devra également construire une por-



*Le nouveau pont sur la ligne ferroviaire Bulle - Châtel-St-Denis prend forme*

tion de trottoir d'une vingtaine de mètres pour le raccorder à celui de la route existante. Un échange de terrain avec un voisin aura lieu pour compenser l'emprise du nouveau trottoir. Les travaux devraient être terminés pour la fin de l'année.

La police cantonale informe :

Jusqu'à ce jour, à l'occasion de festivités telles que le 1<sup>er</sup> août, fin d'année ou autres, les feux d'artifices de la catégorie 4 pouvaient être acquis et mis à feu sans autorisation particulière.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014, conformément à la Loi fédérale sur les substances explosibles, l'artificier devra bénéficier d'un permis d'emploi lui permettant de manipuler des feux d'artifices de la catégorie 4. De ce permis il s'agit d'un document qui est émis par le secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI). Des détails en ce qui concerne cette formation vous trouverez sur la page WEB de la police cantonale soit [www.policefr.ch](http://www.policefr.ch).

Avec la révision de la loi, l'acquisition et la mise à feu de cette catégorie nécessitera également une autorisation. Celle-ci est octroyée en même temps par la police cantonale, la commune et la Préfecture respective. Le requérant adressera sa demande à la police cantonale. Veuillez trouver le formulaire ad-hoc sur la page WEB de la Police cantonale.

Pour l'utilisation des feux d'artifices des catégories 1 à 3 la réglementation reste inchangée.

En cas de question vous avez la possibilité de vous adresser à la Police cantonale, Bureau des Armes & Explosifs, tel 026 / 305 16 35. Notre page WEB vous servira également de source de renseignements.



## En tant que sociétaire Raiffeisen, découvrez les Parcs suisses à moitié prix.

En votre qualité de sociétaire Raiffeisen, vous pouvez visiter 3 Parcs suisses de votre choix à moitié prix. Le parc national suisse d'Engadine et 16 autres parcs ne demandent qu'à être découverts.  
[www.raiffeisen.ch/parcs](http://www.raiffeisen.ch/parcs)



Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**



La Fromagerie d'Alpage

1663 Moléson-sur-Gruyères

tel. 026 921 10 44

En plus de sa grande terrasse,  
**la Fromagerie d'alpage de Moléson-sur-Gruyères**  
 possède une magnifique salle à manger, agréable et typique.

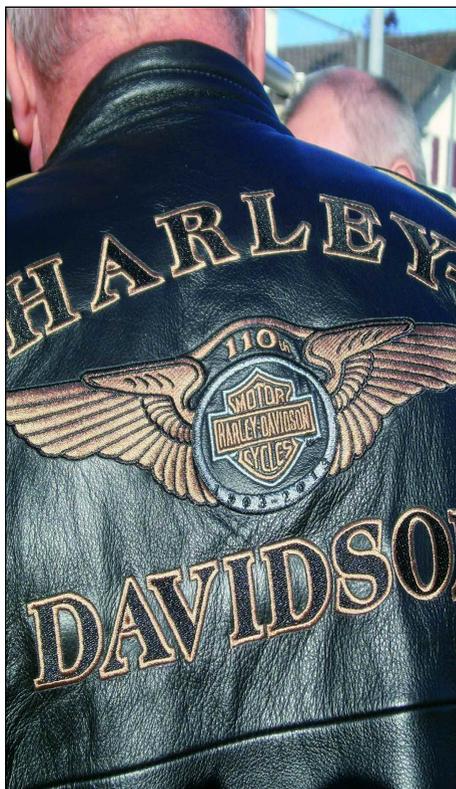
Son ambiance vieux chalet et ses odeurs d'antan vous enchanteront.

Ouvert:  
 début mai à mi-octobre

[www.fromagerie-alpage.ch](http://www.fromagerie-alpage.ch)

026 921 10 44 (en saison)  
 079 206 60 65 (hors saison)  
 Réservation conseillée





## Harley Davidson

Fin octobre, Vuadens a été le rendez-vous des amateurs de pièces de motos Harley Davidson, à l'occasion de la 9e bourse (swap meet) organisée par le Dzodzet Band.

Sous un soleil radieux, les bikers sont venus en nombre sur la place de l'école. Ils ont fasciné les visiteurs d'un jour avec leurs montures rutilantes. Combien étaient-ils? Cent, deux cents... Le groupe genevois comptait, à lui seul, une quarantaine de motos Harley Davidson. Un spectacle et un régal pour les yeux et... les oreilles.





### Oberson Nicole

Coiffeuse Dames et Messieurs

Rte Principale 211

(A côté du passage à niveau)

1628 Vuadens

#### Horaires:

Lu	Fermé
Ma	8h-12h / 13h30-18h
Me	8h-12h / 13h30-18h
Je	9h-12h / 13h30-20h
Ve	8h-12h / 13h30-18h
Sa	7h30-13h00

**026/912.87.77**



### Café - Restaurant Hôtel de Ville

Route Principale 143 1628 Vuadens

Leite Silvina Tél. 026 912 25 50

Nouvelle tenancière

Nous nous réjouissons de vous accueillir

Ouvert du mardi au vendredi de 07 h 00 à 24 h 00  
Samedi de 08 h 30 à 24 h 00  
Dimanche de 08 h 30 à 16 h 00



## GARAGE DU CRET

1611 Le Crêt

Tél. 026 918 54 29

Fax 026 918 58 35

[www.garageducret.ch](http://www.garageducret.ch)

[garageducret1@bluewin.ch](mailto:garageducret1@bluewin.ch)

**Frédéric Rouiller**

Route du Briez 187

1628 Vuadens

Tél. 026 912 60 04

Fax 026 913 93 75

## Vendanges à la Cure d'Attalens

A l'invitation de la maison Obrist, propriétaire du domaine de la Cure d'Attalens, et de la commune d'Attalens, une dizaine d'invités ont découvert les joies des vendanges sur les hauts de Vevey. Des invités pas comme les autres, puisque chaque année sont conviées deux communes de chaque district fribourgeois. La commune de Vuadens a eu le privilège de participer à cette manifestation.

M. Paul Baumann se fit un plaisir de présenter la maison Obrist en tant que directeur.

L'histoire de la Maison Obrist débute en février 1854 lorsque Emmanuel Obrist fonde le négoce de vins Obrist & Cie à Vevey. L'entreprise familiale se développe rapidement et dès la reprise du flambeau par son fils Emile les progrès sont spectaculaires. En 1909, il fait ériger une cave au Clos du Levant, à Vevey, qui sert de nouvelle référence dans le secteur vitivinicole. Obrist devient ainsi un acteur incontournable du négoce de vin en Suisse romande.

Très tôt, Emile Obrist reconnaît l'importance de pouvoir disposer de ses propres vignobles afin de garantir la production de vins de qualité. Il acquiert ainsi par étapes des domaines réputés tels que la Cure d'Attalens (1896), le Clos du Rocher (1918/1923) et le vignoble du Château de Charbonne (1933).

Pour la culture de ses vignes, Obrist travaille depuis toujours en étroite collabora-

tion avec d'émérites vigneron-tâcherons.

Aujourd'hui, en tant que membre fondateur de l'Association Clos, Domaines et Châteaux, la Maison Obrist perpétue l'attachement de ses fondateurs au terroir et au patrimoine historique des domaines viticoles dont sont issus certains de ses crus.

En 2004, Obrist a fêté ses 150 ans d'existence et lance la cuvée «N°1 - E. Obrist», en hommage à ses fondateurs.

Après quelques conseils avisés, les invités communaux ont empoigné les sécateurs pour s'adonner à une vendange symbolique sous un soleil radieux, une petite heure durant. L'après-midi s'est poursuivi par une visite des installations (pressoir, cuves, etc.) et des caves à Vevey, puis par une dégustation dans le caveau de la maison Obrist.

### CURE D'ATTALENS

Fleuron des domaines Obrist et du patrimoine viticole vaudois, La Cure d'Attalens, dans la région du Lavaux, possède 15 hectares d'impressionnantes vignes en terrasses qui dominent le lac Léman. Le Chasselas de la Cure d'Attalens se distingue par son parfum de fleurs de vigne et par son élégance racée. Les vigneron de la Cure d'Attalens sont régulièrement couronnés lors des prestigieuses Fêtes des vigneron de Vevey.



*Les vendangeurs d'un jour du Conseil communal de Vuadens: Daniel Tercier, Eric Heyd et Paul-Henri Donzallaz*

# DÉCOUVREZ NOTRE SÉLECTION DE SUSHI ET NOS PRESTATIONS !

Un vrai bouquet  
de couleurs  
et une touche  
de fraîcheur  
à vos réceptions,  
mariages,  
cocktails  
etc.



**Sushi Mania SA**

Atlantis Center

CH-1628 Vuadens (FR) Switzerland

T +41 26 919 20 10 | F +41 26 919 20 11

[www.sushimania.ch](http://www.sushimania.ch)

**SUSHI MANIA**  
JAPANESE FOOD & ASIAN SPECIALITIES

# Programme de l'Intersociétés 2013-2014

	Samedi	23	Loto des vétérans de la Gruéria
	Vendredi	29	Loto du 20e de l'Association des enfants de Vuadens
<b>Décembre</b>	Dimanche	8	Loto de la St-Nicolas
	Dimanche	15	Concert du Chœur mixte L'Espérance
	Samedi	28	Loto de l'Amicale des pompiers
<b>Janvier</b>	Samedi	11	Loto du camp de l'OJ
	Samedi	18	Loto de la Société de gymnastique
	Samedi	25	Loto du FC vétérans
<b>Février</b>	Samedi	1	Loto des Jeunesses musicales
	Samedi	8	Loto du Chœur mixte L'Espérance
	Samedi	15	Loto des Vétérans gymnastes
	Samedi	22	Loto de l'Association des enfants de Vuadens
<b>Mars</b>	Samedi	8	Loto du FC
	Samedi	15	Loto du Parti démocrate-chrétien
	Samedi	22	Loto de la Société de tir
		28-29	Concert de la Société de musique
<b>Avril</b>		5-6	Théâtre des Patoisants de la Gruyère
	Samedi	12	Loto de Les mille et une couleurs
	Samedi	19	Loto des Jeunes tireurs
	Samedi	26	Loto de l'OJ
<b>Mai</b>	Samedi	3	Loto du camp des juniors de football
	Samedi	10	Loto du Club des aînés
	Samedi	17	Loto des Routiers du Vieux-Comté
	Samedi	24	Loto du Group. des hospitaliers et hosp. de la Gruyère et env.
	Samedi	31	Loto des Jeunes gymnastes
<b>Juin</b>	Samedi	7	Loto de l'Intersociétés
	Samedi	14	Loto des servants de messe
		20-21	Tournoi de foot humoristique de la Jeunesse
	Samedi	28	Loto du camp vert des écoles

## Manifestations déjà annoncées:

<b>2014</b>	Août	1-3	Tournoi populaire de pétanque et Fête nationale
<b>2015</b>	Juin	4-7	Rencontre fribourgeoise des jeunes musiciens



**Martial Seydoux**  
079 446 21 58

Adresse privée:  
Rue des Molettes 36  
1627 Vaulruz

**Nous sommes proches  
de vous et de chez  
vous. Surtout en cas  
de pépin.**

## *La* **Mobilière**

*Assurances & prévoyance*

Agence générale de Bulle  
Jacques Yerly  
Rue de Gruyères 67, 1630 Bulle  
bulle@mobi.ch, www.mobibulle.ch

12020RF09GA

*Envie  
de dire quelque chose,  
de parler du village,  
de raconter  
une histoire  
ou de faire paraître  
une photo  
dans ce bulletin?*

*Alors prenez contact  
avec l'administration  
communale.*

# GARAGE **ANDREY** SARL

1628 Vuadens

■ ventes toutes marques  
**079 433 31 30**

■ réparations toutes marques  
■ pneus  
■ service dépannage accident 24/24h  
**Tél. 026 912 48 02**  
**Natel 079 433 19 15**  
**Fax 026 912 47 12**



garage.andreyjp@bluewin.ch

## Un violent orage

En septembre dernier, un violent orage s'est abattu sur les hauts de Vuadens. Plusieurs ruisseaux sont sortis de leur lit et causé des dégâts aux alentours.

Après une vision locale avec le responsable cantonal des lacs et cours d'eau, décision a été prise de réparer les dégâts et de ne pas attendre un nouvel orage, même moins violent.

Il a fallu abattre de nombreux arbres (*photo du bas*) afin de pouvoir approcher, avec les machines, le lit des ruisseaux pour le curer et consolider les berges afin de canaliser les eaux.

Quelque 200 mètres cubes de gravats ont été évacués et pourront servir à la réalisation de pistes forestières. Les dégâts sont estimés à plusieurs dizaines de milliers de francs.



## LE SENTIER DES SORCIÈRES

Le Sentier des sorcières des Colombettes vient d'être rénové par une douzaine d'hommes volontaires, généreux de leur personne et fermement décidés à rendre service à la collectivité. Ce sentier bucolique, d'un caractère sportif et montagnard, avait besoin de ces entretiens pour des raisons de sécurité.

Les travaux ont été menés sous la direction de M. Jean-Marie Grivel, nouveau responsable du sentier, secondé par M. Gérard Barbey. Trois passerelles ont été construites avec du nouveau matériel plus résistant à la pourriture que les billons.

Dans les passages délicats, des cordes fixes ont remplacé les anciennes barrières de sécurité. Le débroussaillage des grandes herbes, des branches et des orties, facilitera le passage des enfants. Des balises ont été rénovées.

Le personnel communal «Edilité et Forêts» a très aimablement mis à disposition du groupe un véhicule et l'outillage nécessaire. Les participants ont réparé une nouvelle fois les dégâts dus aux violents orages qui ont fait déborder le ruisseau des Aunes. L'an prochain, celui-ci sera vidé de son trop plein de gravier. Merci à Madame la conseillère communale Antoinette Moret, responsable de ce dicastère, pour son obligeance.

### Pourquoi et pour qui ce sentier?

Un nombre important de personnes cherchent à se ressourcer dans une nature sauvage, loin des tracasseries de la civilisation et malgré tout près de leur domicile.

Du parc des Colombettes, deux heures suffisent pour jouir du glou-glou des ruisseaux, du chant des oiseaux, du tintement des clochettes, sans pour autant ne jamais traverser un pâturage.

Toutefois, les quelques recommandations suivantes sont à respecter:

- chaussures de marche indispensables (baskets par temps sec). Ce sentier sportif comporte quelques dangers de glissade dans les ravins.

- surveillance des enfants en bas âge ou des personnes non expérimentées à la marche en montagne.

Un tout grand merci aux amis du Sentier des sorcières qui ont travaillé, cette année, par petits groupes ou individuellement: Jean-Marie Grivel (responsable), Gérard Barbey (co-responsable), Roland Tercier, Eric Heyd, Dominique Pittet, Roby Zufferey, Vincent Grivel, Silvio Rustichelli, André Tercier, Michel Bochud, Claude Oberson et Jean Déforel.

Au nom de tous les utilisateurs: MERCI!

**Jean-Jean**



## Les dernières étapes pour Bumotec



*Le nouveau bâtiment tel qu'on le verra depuis l'autoroute*

Le projet d'implantation de l'entreprise Bumotec prend forme. Les demandes de permis sont en cours auprès des différents services de l'Etat. Quatre permis sont nécessaires: la modification du plan d'aménagement local, la construction de la route d'accès, le plan d'équipement de détail et le permis de construire du bâtiment.

Lors des discussions de 2012, il était question de 150 emplois sur le futur site de Vuadens. Aujourd'hui, on parle de plus de 200 places de travail.

Lors d'une séance d'information sur la modification du plan d'aménagement de Vuadens, M. Jean-Daniel Isoz, directeur de Bumotec, a présenté les activités et les produits de l'entreprise.

Il a aussi souligné le faible taux de nuisances: pas de fumée sortant de grandes cheminées, comme l'avait laissé entendre des opposants, pas de matériaux ou de liquides dangereux, et enfin peu de bruit, quatre fois moins que la norme. Les locaux de production travailleront avec les fenêtres fermées afin d'éviter des variations de température et de garantir la qualité des produits.

Le bâtiment mesurera 131 mètres de long pour 109 mètres de large, avec une hauteur de 13 mètres. En plus d'une halle d'exploitation et de bureaux, un réfectoire de 150 places sera à disposition du personnel. Le parking sera réalisé entre l'autoroute et l'usine. Il pourra accueillir 157 véhicules. Des places de stationnement sont également prévues pour les véhicules à deux roues.

L'usine sera construite à 54 mètres de la limite du Centre équestre, soit 24 mètres plus loin que les 30 mètres décidés à l'époque. A noter que le déplacement de la ligne à haute tension n'est plus nécessaire, le bâtiment ayant été repositionné.

La route d'accès sera aménagée depuis la route cantonale. Et le chemin de la Fin subsistera jusqu'au passage sous l'autoroute.

Quant au trafic généré par l'entreprise, il augmentera de 0,9% en direction de Vulruz et de 1,7% vers Bulle. Avec des horaires flexibles, le personnel entrant et sortant empruntera la route cantonale de façon échelonnée.



**combustech**

**abonnement d'entretien  
dès 220.-/année**

**brûleur à mazout**  
www.combustech.ch

Christian Gapany  
079 635 00 04  
1663 Epagny

**Doula Gruyère**  
**Accompagnement à la naissance**  
Préparation par HypnoNatal  
Massage relaxant  
pour future maman  
Méthode BallonForme  
NaîtreOmonde  
Pour plus d'info:  
www.doulagruyere.ch



**Découverte !**  
**Un cours gratuit (jusqu'au 31 janvier 2014)**



**COURS de GUITARE (dès 5 ans)**  
Marie-Christine JAQUIER (15 ans d'expérience)  
Vuadens - 079 825 79 04  
www.guitare-bulle.ch



**VELOS - BIKE**      **ski de rando \* ski de fond \* ski alpin \* vélos**

**VENTE ET LOCATION**

**sports cycles**  
**dupasquier**  
vuadens

026 912 74 75  
www.dupasquier-sports.ch



**Esperanza.ch**  
SOLUTIONS CAFÉ FAIRTRADE



Laiterie - Fromagerie  
de Vuadens

Famille Olivier Philipona  
Produits du terroir - soie et déquotation

www.fromagerievuadens.ch  
tél / fax 026 912 40 08

## PASSEPORTS ET CARTES D'IDENTITÉ

**Passports:** plus aucune possibilité d'obtenir un nouveau passeport non biométrique. Les passeports 2010 sont tous munis de données biométriques (photo du visage et empreintes digitales). Les commandes s'effectuent exclusivement auprès du secteur des passeports suisses – centre de biométrie à Granges-Paccot.

**Cartes d'identité:** les demandes de cartes d'identité peuvent être déposées auprès de la commune de domicile ou également auprès du secteur des passeports suisses – centre de biométrie à Granges-Paccot.

Lors d'une commande simultanée d'un passeport et d'une carte d'identité, celle-ci ne pourra pas s'effectuer auprès de la commune de domicile, mais uniquement auprès du secteur des passeports suisses – centre de biométrie à Granges-Paccot.

### Prix et durée de validité:

Passports 2010:

Adultes (dès 18 ans) Fr. 145.–, validité 10 ans  
Enfants (0 à 18 ans) Fr. 65.–, validité 5 ans

### Cartes d'identité:

Adultes (dès 18 ans) Fr. 70.–, validité 10 ans  
Enfants (0 à 18 ans) Fr. 35.–, validité 5 ans

### Commande combinée

(passeport et carte d'identité):

Adultes (dès 18 ans) Fr. 158.–, validité 10 ans  
Enfants (0 à 18 ans) Fr. 78.–, validité 5 ans

Route des Colombettes 236  
1628 Vuadens



Tél. 026 912 78 46



## GRUYÈRE ÉNERGIE

*la force d'une région*



Installations électriques | Électricité | Multimédia | Chauffage à distance | Eau

T 026 919 23 23 | [www.gruyere-energie.ch](http://www.gruyere-energie.ch)

# Taille de haies - Plantation d'arbres Aménagement de murs et clôtures...

Chaque année, il est constaté diverses infractions concernant les distances et hauteurs à respecter. Le Conseil communal rappelle les dispositions légales en la matière.

## LOI SUR LES ROUTES

### Art. 93 a – Murs et clôtures

1. Les murs et clôtures ne peuvent être construits, rétablis ou exhausés à moins de 1,65 m du bord de la chaussée le long des routes publiques. Cette distance peut être augmentée par voie de règlement communal.
2. Les clôtures en fil de fer barbelé sont interdites.
3. La hauteur maximale des murs et clôtures implantés à 1,65 m de la chaussée est de 1 mètre dès le niveau du bord de la chaussée correspondant. Au-delà de cette distance de 1,65 m, une hauteur supérieure est admise, pour autant qu'elle ne constitue pas un obstacle pour la visibilité des usagers.

### Art. 94 – Haies vives

1. Sur les tronçons rectilignes, les branches des haies vives doivent être distantes d'au moins 1,65 m du bord de la chaussée le long des routes publiques. Elles doivent être taillées chaque année, avant le 1<sup>er</sup> novembre.
2. Elles ne doivent pas s'élever à plus de 90 centimètres au-dessus du niveau de la chaussée.
3. Dans les courbes et à leur approche, les plantations sont interdites à l'intérieur des limites de construction, lorsqu'elles constituent un obstacle pour la visibilité des usagers.

### Art. 95 – Arbres

Aucun arbre ne peut être planté, sur les fonds bordant une route publique, à une distance inférieure à 5 mètres du bord de la chaussée. Les branches qui s'étendent sur la route doivent être coupées jusqu'à la hauteur de 5 mètres au-dessus de la chaussée.

## LOI D'APPLICATION

### Art. 232 – Restrictions dans les plantations

Les arbres de haute futaie qui ne sont pas des arbres fruitiers, les noyers et les châtaigniers ne

peuvent être plantés à moins de 6 m; les autres arbres fruitiers, si ce n'est en espalier, ainsi que les arbres forestiers de taillis soumis à une coupe périodique de dix ans, à moins de 3 m; les arbres soumis à une coupe périodique de quatre ans au plus, tels que saules, peupliers, bouleaux et autres, à moins de 60 cm de la ligne séparative de deux fonds.

### Art. 266 – Clôtures

1. A moins d'entente entre les propriétaires voisins, la haie vive n'est plantée qu'à 60 cm de la ligne séparative des fonds. Si elle doit servir de clôture entre deux pâturages, elle peut être plantée dans l'alignement des bornes.
2. La haie vive ne peut excéder 120 cm de hauteur après la tonte, qui doit s'effectuer au moins tous les deux ans ou tous les quatre, si la haie sépare deux pâturages.
3. Le voisin a toujours le droit d'élaguer les branches de la haie qui avancent sur son fonds.

### Art. 267

1. Toute clôture, hormis la haie vive, peut être établie dans l'alignement des bornes, à condition de ne pas excéder 120 cm de hauteur. Si elle doit dépasser ce maximum, elle sera reculée d'autant de la limite des fonds. Ces restrictions ne concernent pas la clôture des cours, jardins et pâturages, qui peut être surélevée suivant les besoins.
2. Le voisin acquiert la mitoyenneté de tout ou partie de la clôture, en payant la moitié de la valeur de la partie mitoyenne et du sol qu'elle occupe.

A la lecture de ces directives, vous aurez pris acte de l'obligation de tailler et d'entretenir les haies vives séparant une propriété des voies publiques jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre.

Des contrôles stricts seront effectués. Toutes les situations présentant un danger seront examinées. En cas de nécessité, la taille des haies vives sera exécutée par le personnel communal, aux frais des propriétaires.

Le non-respect de ces directives engage la responsabilité des propriétaires.



Association d'Accueil Familial de Jour  
du District de la Gruyère

**Travailler tout en restant à la maison  
C'est possible en devenant...**

**ASSISTANTE PARENTALE AGRÉÉE...  
CA VOUS INTÉRESSE ?**

**ALORS CONTACTEZ-NOUS SANS PLUS ATTENDRE**



L'Association d'Accueil Familial de Jour de la Gruyère est là

pour tout **RENSEIGNEMENT...**

**026/912.33.65**

Association d'Accueil  
Familial de Jour de la Gruyère  
Ch. des Crêts 8A  
1630 Bulle

[www.accueildejour.ch](http://www.accueildejour.ch) ou [gruyere@accueildejour.ch](mailto:gruyere@accueildejour.ch)

Le mardi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 15 h à 17 h

Le vendredi de 8 h 30 à 14 h

Le 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 8 h 30 à 11 h



## Seniors, reprise des activités

### Avec de la nouveauté:

**RANDONNÉES** «Entre Lac et Mont-Gibloux», dès le 9 septembre 2013, avec la monitrice Fabienne Morard - 026 915 36 04 ou 078 925 35 52. Ces randonnées durent entre 2 h et 2 h 30.

**NORDIC WALKING** à Bulle dès le 3 septembre, départ à l'entrée de la forêt de Bouleyres avec la monitrice Françoise Etter 026 912 39 08 ou 079 548 66 26.

### Et toujours :

**DANSE TRADITIONNELLE INTERNATIONALE**, vous aimez danser en groupe, la musique et la convivialité? alors entrez dans la danse dès le mercredi 2 octobre, de 13 h 45 – 15 h 15, à Bulle, au bâtiment des sociétés.

**BAINS THERMAUX A LAVEY**, un bus viendra vous chercher à Bulle tous les 15 jours dès le lundi 23 septembre. Départ à 12 h 40 du parking de la Migros.

**GYM** douce ou de maintien ou Body sculpt modern dans plusieurs salles du district de la Gruyère.

Venez découvrir et partager les plaisirs de **l'AQUARELLE** dès le lundi 7 octobre.

**FELDENKRAIS** à Bulle dès le jeudi 19 septembre de 9 h à 10 h – **YOGA** à Bulle tout niveau dès le mercredi 11 septembre, de 9 h 30 à 10 h 30.

**Et bien d'autres nouveautés  
dans notre nouveau programme d'activités disponible de suite**

### Renseignements - Inscriptions :

Pro Senectute Fribourg, ☎ 026 347 12 40 - [www.fr.pro-senectute.ch](http://www.fr.pro-senectute.ch) - [info@fr.pro-senectute.ch](mailto:info@fr.pro-senectute.ch)



LIGUE PULMONAIRE FRIBOURGEOISE  
LUNGENLIGA FRIBURG



## Cours de natation

**pour enfants asthmatiques (4 - 12 ans) ou souffrant d'autres affections respiratoires à Bulle à partir du mois de février 2014**

C'est important pour un enfant asthmatique de prendre l'habitude de s'échauffer avant un effort physique. Cet échauffement se fait avant chaque leçon sous forme d'exercices respiratoires et d'étirements, qui ont aussi pour but d'éviter des crises d'asthme.

Renseignements: téléphone 026 426 02 70

[info@liguepulmonaire-fr.ch](mailto:info@liguepulmonaire-fr.ch)

[www.liguepulmonaire-fr.ch](http://www.liguepulmonaire-fr.ch)

# Services aux personnes âgées



## Visites à domicile

Partager un moment agréable avec une personne bénévole qui vient vous trouver pour vous tenir compagnie, bavarder, vous faire la lecture ou vous aider à rédiger un courrier. Elle vous accompagne aussi en promenade, chez le coiffeur ou au magasin et peut s'occuper de faire quelques courses.

Renseignements: 026 347 39 63 ou [benevolat@croix-rouge-fr.ch](mailto:benevolat@croix-rouge-fr.ch)



## Aide aux proches

Des auxiliaires de santé vous relaient si vous vous occupez à domicile d'une personne âgée et/ou malade. Pendant ce temps, vous vous ressourcez. Ce service d'accompagnement est complémentaire des organisations d'aide et de soins à domicile.

Renseignements: 026 347 39 79 ou [aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch](mailto:aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch)



## Service des transports

Si vous avez une mobilité réduite due à l'âge ou à la maladie, nous pouvons faciliter vos déplacements. Un chauffeur vient vous chercher à votre domicile et vous conduit chez votre médecin, à l'hôpital, etc... puis vous ramène chez vous.

Renseignements: 026 347 39 40 ou [benevolat@croix-rouge-fr.ch](mailto:benevolat@croix-rouge-fr.ch)



## Alarme Croix-Rouge

Pour votre autonomie, pour que vous et vos proches soyez rassurés. Vous êtes en sécurité 24 heures sur 24 grâce à un petit appareil facile à utiliser, que vous portez comme une montre-bracelet, un pendentif ou une broche. En cas de besoin, vous activez la touche d'appel et la centrale d'alarme organise des secours appropriés.

Renseignements: 026 347 39 52 ou [locations@croix-rouge-fr.ch](mailto:locations@croix-rouge-fr.ch)



## Habiter - aider

Une cohabitation intergénérationnelle qui réunit sous un même toit un ou une senior-e et un ou une étudiant-e sur la base d'un concept d'échange. Un senior met à disposition une chambre contre de l'aide fournie par un étudiant selon un accord supervisé par la Croix-Rouge.

Renseignements: 026 347 39 79 ou [habiter.aider@croix-rouge-fr.ch](mailto:habiter.aider@croix-rouge-fr.ch)



## Lits de soins et matelas

En cas d'alitement prolongé, d'une sortie d'hôpital et pour faciliter les soins à domicile, nous mettons à disposition (location ou vente) des lits électriques à trois moteurs ainsi que des matelas.

Renseignements: 026 347 39 52 ou [locations@croix-rouge-fr.ch](mailto:locations@croix-rouge-fr.ch)

## Croix-Rouge fribourgeoise

Rue G.-Teclermann 2  
Case postale 279  
1701 Fribourg  
Tél. 026 347 39 40  
[www.croix-rouge-fr.ch](http://www.croix-rouge-fr.ch)  
[info@croix-rouge-fr.ch](mailto:info@croix-rouge-fr.ch)

Mieux s'entourer, mieux vivre

**Croix-Rouge fribourgeoise**

**Freiburgisches Rotes Kreuz**

Association cantonale de la Croix-Rouge suisse





## Le tilleul des Colombettes revêt

Il y a une année, une décision difficile avait été prise pour le tilleul des Colombettes suite à un méchant coup de vent (*photo en haut à gauche*): celle de le tailler sévèrement (*photo en haut à droite*) afin de tenter de lui redonner vie. Aujourd'hui, la nature a repris ses droits. De nouvelles branches (*photo en bas*) sont apparues sur le tronc dénudé.

